

Geronimo Stilton



UN **RATOLI**  
A L' **AFRICA**

*Estrella Polar*

Geronimo Stilton

# UN RATOLÍ A L'ÀFRICA



*Estrella Polar*

El nom de Geronimo Stilton i tots els personatges i detalls relacionats amb ell són *copyright*, marca registrada i llicència exclusiva d'Atlantycya S.p.A. Tots els drets reservats. Es protegeixen els drets morals de l'autor.

Textos de Geronimo Stilton

Inspirat en una idea original d'Elisabetta Dami

Direcció artística: Iacopo Bruno

Coberta de Roberto Ronchi (disseny) i Christian Aliprandi (color)

Disseny gràfic d'Andrea Cavallini / theWorldofDOT

Il·lustracions de les pàgines inicials i finals de Roberto Ronchi (disseny)

i Ennio Bufi MAD5 (disseny pàgina 123), Studio Parlapà i Andrea Cavallini (color)

Mapa: Andrea da Rold (disseny) i Andrea Cavallini (color)

Il·lustracions de la història de Danilo Loizedda (disseny), Daria Cerchi i Serena Gianoli (color)

Assistència artística de Lara Martinelli i Andrea Alba Benelle

Disseny gràfic de Michela Battaglin

*Dedico aquest llibre de tot cor a Idah i a totes les seves amigues que viuen a Zàmbia. I a Mary Fisher, gran amiga i dona extraordinària, que ha estat capaç de realitzar un somni meravellós, el fantàstic projecte ABATAKA!*

Títol original: *Un topo in Africa*

Traducció de David Nel·lo

© 2015, Edizioni Piemme S.p.A., Palazzo Mondadori - Via Mondadori 1, 20090 Segrate - Itàlia  
[www.geronimostilton.com](http://www.geronimostilton.com)

International Rights © Atlantycya S.p.A., Via Leopardi 8, 20123 Milà - Itàlia  
[foreignrights@atlantycya.it](mailto:foreignrights@atlantycya.it) / [www.atlantycya.com](http://www.atlantycya.com)

© 2016, Editorial Planeta S. A.

© 2016, de l'edició en llengua catalana: Grup Editorial 62, s.l.u.

Estrella Polar, Av. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona

[www.estrellapolar.cat](http://www.estrellapolar.cat)

[info@estrellapolar.cat](mailto:info@estrellapolar.cat)

[www.geronimostilton.cat](http://www.geronimostilton.cat)

Primera edició: setembre del 2016

ISBN: 978-84-9137-014-7

Dipòsit legal: B. 10.628-2016

Imprès a Espanya - *Printed in Spain*

Queda rigorosament prohibida sense autorització escrita de l'editor qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra, que serà sotmesa a les sancions establertes per la llei. Podeu adreçar-vos a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra ([www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com); 91 702 19 70 / 93 272 04 47). Tots els drets reservats.

Stilton és el nom d'un famós formatge anglès. És una marca registrada de l'Associació de Fabricants de Formatge Stilton. Per a més informació, [www.stiltoncheese.com](http://www.stiltoncheese.com)

# ÍNDEX

- Un dia ben «normalet»...  
o potser no??? 7
- Tot per a una aventura...  
de poor! 14

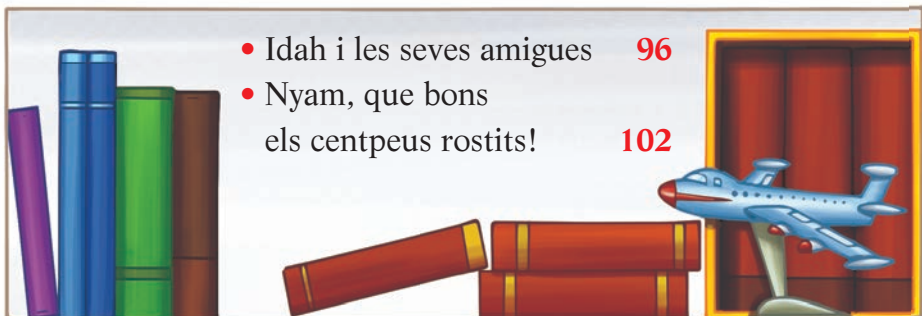
- Tots els amics de...  
Geronimo Stilton! 22
- Per fi, l'Àfrica! 30
- Quina calda que fa al desert  
del Sàhara... 36

- Ostres... però on és la roda  
de recanvi??? 46
- Tuareg! 58
- Els secrets del misteriós  
Sàhara 64

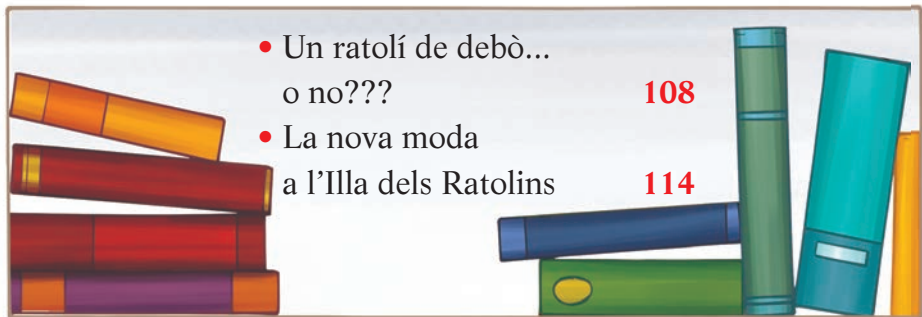
- A la terra dels lleons...  
Groarrrr! 70
- Els meus nous amics  
massais 80



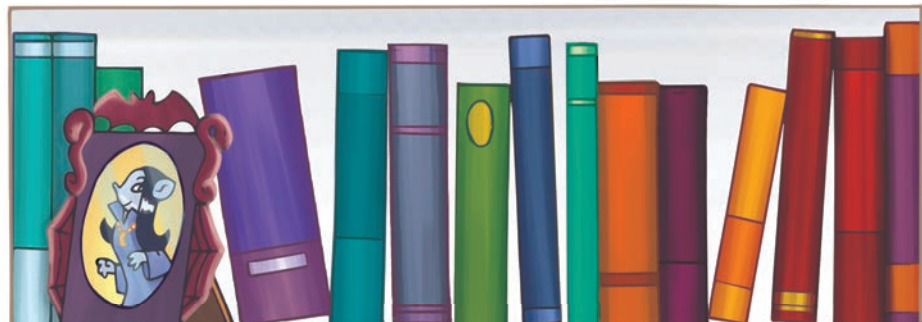
- Ulls de lleopard  
entre les fulles **86**
- Mosi-oa-Tunya...  
Fum-que-trona! **92**



- Idah i les seves amigues **96**
- Nyam, que bons  
els centpeus rostits! **102**



- Un ratolí de debò...  
o no??? **108**
- La nova moda  
a l'Illa dels Ratolins **114**





# UN DIA BEN «NORMALET»... O POTSER NO???

Estimats amics **rosegadors**, aquell matí calorós d'**agost** semblava ben normalet,

**NORMAL,  
NORMALÍSSIM,  
NORMALÍSSÍSSIM!!!**

En canvi, em va passar de tot, però allò que se'n diu de tot!





Aquell matí, era al meu despatx de *L'Eco del Rosegador*. Ai, perdoneu, però si encara no m'he presentat: el meu nom és Stilton, *Geronimo Stilton*, i sóc el **director** de *L'Eco del Rosegador*, el diari més famós de l'Illa dels Ratolins!

Estava assegut al meu escriptori, davant del meu ordinador, havia de començar un nou llibre i estava molt **INDECÍS**. Remugava:

—Mmm... mmm... mmm... i ara, què? Què puc escriure? Ves! No ho sé pas! Potser un **llibre** de lladres i serenos? Una novel·la històrica? Un llibre d'acudits? O qui sap si un llibre d'aventures?

Ja ho veieu, estimats amics, ja ho heu copsat, oi? Estava molt **INDECÍS!** Estava decididament **INDECÍS!**

M'estava gratant la closca, ple d'**INDECISIÓ**, quan la porta del despatx es va obrir de bat a bat i va entrar un rosegador corpulent, de



**pelatge** platejat, tallat com un raspall, amb unes ulleretes d'acer i un posat **DECIDIT**, per ser més exactes: **DECIDIDÍSSIM!**

Era el meu avi, Berenguer de Drap, més conegut com el Tanc!

Vaig fer uns **ULLS** com unes taronges: en comptes del seu aspecte de sempre, anava vestit d'explorador, amb un



*L'avi Berenguer amb la roba d'explorador*



*L'avi Berenguer amb la roba de sempre*

barret d'ala ampla. I brandava un **MAPA** d'Àfrica!

Llavors el vaig saludar, estupefacte:

—Bon dia, avi! **Ehem**, com és que vas vestit tan **DECIDIT** d'explorador?



## L'avi Berenguer de jove



He trobat or!

...a la mina del Klondike...



No em fas por!

...amb les piranyes, al riu Amazones...



He, he, he!

...la volta al món amb barca de vela...

Ell va deixar anar una **rialla**:  
—Perquè jo sóc un aventurer!  
No t'he explicat mai aquell cop que vaig trobar or a la mina del **Klondike**... o quan vaig estar a punt de ser devorat per unes piranyes al **riu Amazones**... o quan vaig fer la volta al món dalt d'una **barca de vela**...  
Vaig estossegar:  
—Sí, avi, ja m'ho has explicat. Ehem, m'hauràs de perdonar, no voldria semblar mal **EDUCAT**, però és que he de treballar. Estic **INDECÍS** sobre què he d'escriure en el meu nou llibre i...  
L'avi va **bramar**, fent vibrar tots els vidres de *L'Eco del Rosegador*:



—Nét meu, **DECIDIDAMENT** el que necessites és una bona **AVENTURA!** Et passes tot el sant dia amb el cul a la cadira, l'única gimnàstica que fas és **picar** el teclat amb els dits, tíc-tic-tic! No pateixis, que jo ja et traure el **FLORIT** dels bigotis i et faré llaurar dret! Reina santíssima, com et faré llaurar, jo! T'ensenyaré el significat de la paraula **AVENTURA**, et convertiré en un **ratolí de debò**, paraula de Berenguer de Drap!

Et faré llaurar dret, nét meu!





Em va repassar de dalt a baix, per damunt de les ulleretes i va anunciar:

—Ara t’he de donar una notícia bona i una de dolenta, quina vols primer? La **BONA** o la **DOLENTA**... bona o dolenta... boona o doleenta? —Després va cridar:— La notícia bona: et penso regalar un **maquíssim, interessantíssim, emocionantíssim** viatge a l’**ÀFRICA!**

**TOTES LES DESPESES A CÀRREC MEU!**

Vaig cridar emocionat:

—Escarritx, gràcies! Un viatge a l’**ÀFRICA**, que bonic, l’Àfrica és meravellosa! I vés a saber, potser en sortirà un llibre, d’una **AVENTURA** així! Però quina és la notícia dolenta, avi?

Ell va deixar anar una **rialla** per sota els bigotis:

—La notícia dolenta: has de marxar ara mateix! I quan dic **ARA MATEIX** vull dir exactament això, **ARA MATEIX!**



# IMMEDIATAMENT!

Vaig cridar:

—**Què? Quèè? Quèèè? Quèèèè?**

No vaig tenir temps de preguntar res més: ell em va enxampar per una **orella** i em va arrossegar fora de *L'Eco del Rosegador*...

